

# ОСОБЕННОСТИ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ ТАТАРСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

*Филатова З.М.*

E-mail: [czmfzm@mail.ru](mailto:czmfzm@mail.ru)

*Институт непрерывного педагогического образования (ИНПО), Набережные Челны*

**Аннотация.** *Рассмотрены проблемы, с которыми сталкивается учитель татарского языка и литературы при разработке урока с компьютерным сопровождением, а также специфика разработки мультимедийных пособий на татарском языке.*

## The Special training of Tatar Teachers in the field of Information and Communication Technology

*Filatova Z.M.*

**Abstract.** *Author examines the problems which the teachers of Tatar Language and Literature have in preparing lessons using a computer and the specific features of working out multimedia aids in Tatar.*

Институт непрерывного педагогического образования в своей деятельности стремится обеспечить развитие профессионализма педагогических кадров в направлении формирования ИКТ - компетенции, развивать систему непрерывного повышения квалификации путем организации проблемных курсов, профессиональной переподготовке, используя различные по содержанию курсы, уровни и формы обучения.

Преподаватели института имеют опыт подготовки педагогов образовательных учреждений к использованию информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности. При разработке программ обучения учитываются специфические особенности каждой категории слушателей:

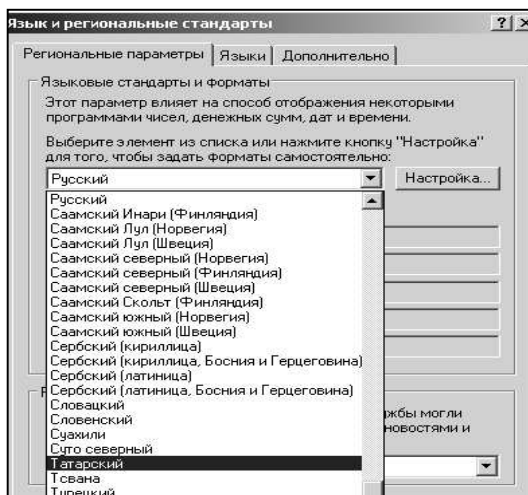
1. Уровень информационной культуры.
2. Уровень возрастной категории.
3. Национально-региональный компонент

Для группы слушателей учителей татарского языка и литературы дополнительно в программу обучения включаются модули, позволяющие педагогу разрабатывать мультимедийное сопровождение урока, учитывая специфику разработки программных продуктов на татарском языке. А именно:

1. ..Модуль1: «Вспомогательные средства ввода символов на татарском языке».
2. ..Модуль2: «Национальные информационные ресурсы. Обзор. Технологии использования».

Приведем перечень вопросов, с которыми сталкивается учитель татарского языка и литературы при разработке электронного продукта:

1. Где приобрести набор вариантов татарского шрифта?
2. Как использовать клавиатуру в режиме ввода татарских символов?
3. Какие действия необходимо предусмотреть при переносе электронных документов, их тиражировании для сохранения их целостности и т.п.



Ris1

## 1.

На занятиях преподаватели предлагают слушателям решение данных проблем. Например, для установки татарского шрифта в операционной системе Windows XP процесс установки татарского языка заключается в выборе действий команд: Пуск, Панель управления, Язык и региональные стандарты (используется вкладка Региональные параметры), активизировать элемент Список, Татарский, Применить, Ок.

В случае, если на компьютере установлена операционная система версии ниже приведенной выше, то необходимо установить татарские шрифты во вложенную папку Шрифты, находящуюся в папке Панель управления. Необходимые шрифты можно найти, используя Интернет ресурсы по адресам:

1. <http://www.tatar-zhyrlary.narod.ru>
2. <http://tatar.kazan.ru>
3. <http://www.tatar.ru/president/tatar/tatfonts.htm>
4. [http://www.kcn.ru/tat\\_tat/tatfont.zip](http://www.kcn.ru/tat_tat/tatfont.zip)

Ris2



## 2.

После установки татарского шрифта внимание слушателей обращается на то, что раскладка клавиатуры изменится. При использовании стандартной клавиатуры для ввода татарских символов произойдет замена клавиш на специальные символы, входящие в состав национального алфавита: ё – ?, ц – ?, щ – ?, ь – ?, ж – ?, ь – ? (первый знак соответствует символу русского алфавита, вторая – татарского). То есть, при переходе на татарский алфавит раскладка клавиатуры примет следующий вид:

Предусмотреть относительную адресацию гиперссылок при переносе электронных документов с одного компьютера на другой или их тиражировании на различные электронные носители. После установки программного продукта следует проверить целостность программного пакета для дальнейшей работы с данным мультимедийным пособием

Полученные на занятиях знания и умения слушатели применяют при подготовке зачетного задания. По окончании курсов слушателям предлагается разработать проект – урок с компьютерным сопровождением по своему профилю, с дальнейшей апробацией в своей педагогической практике.

Мультимедийное пособие должно быть построено таким образом, чтобы ее можно было эффективно использовать на разных стадиях учебного процесса — для объяснения нового материала, закрепления пройденного и тренинга или для проведения контроля знаний.

При разработке электронного пособия педагоги используют различные программные и технические средства (цифровая видеокамера, фотоаппарат, сканер и пр.), учитывают требования, отвечающие современным психолого-педагогическим, эргономическим и санитарно-гигиеническим требованиям, в том числе программный продукт, готовый к применению должен содержать:

1. Титульный лист с указанием темы, ФИО автора, № школы.
2. Пояснительную записку, в которой раскрывается цель работы, где кратко описываются назначение проекта, методы обучения и формы организации учебной деятельности учащихся, целесообразность использования технических средств на уроках различного типа.
3. Приложения – дидактический или раздаточный материал.
4. Программное сопровождение урока на электронном носителе.

Проекты, представленные учителями татарского языка, разнообразны и заслуживают внимания. Каждый педагог отражает в работе свой стиль и методику преподавания предмета по своему профилю. Проекты отличаются друг от друга по использованию в различных учебных группах: группа учащихся, изучающих родной язык или группа учащихся, изучающих татарский язык, как один из государственных языков. Работы были представлены на двух государственных языках. Наиболее интересными оказались работы учителей СОШ № 60 Г. Г. Поповой «Казаным - башкалам» о достопримечательности города Казани и А. Ф. Закировой «Габдулла Тукай» – урок татарского языка для учащихся 5 класса; СОШ №19 Л. И. Бятиковой «Ак ч?ч?к атар иде», посвященная жизни и творчеству Хасана Туфана; СОШ №75 Н. М. Сираевой «Туган илем - Татарстан», повествующая о родном крае. Подбор материала, представленный в электронных пособиях весьма разнообразен по своему содержанию, здесь использованы различные объекты мультимедиа: звуковое оформление (озвучивание стихов, комментарии к прилагаемому материалу, музыкальные заставки), видеосюжеты, анимация.

Мультимедийные пособия, созданные учителями татарского языка и литературы, отражают полное усвоение слушателями программы курса.

Анализ результатов обучения позволяет сделать вывод, что большинство слушателей считает, что приобретенные ими знания будут способствовать повышению качества обучения, решать задачи индивидуализации и дифференциации образовательного процесса, способствовать развитию интереса учащихся к предмету, а также повысить активность учащихся на уроках. Слушатели отмечают важность, своевременность и соответствие учебного материала современным требованиям образовательного рынка, что их делает конкурентоспособными в своей профессиональной области.

В тоже время определены задачи, которые придется решать в дальнейшем с целью более эффективной организации подготовки учителей татарского языка и литературы:

1. Расширить и систематизировать роль электронных ресурсов образовательного назначения на татарском языке.
2. Внедрить в обучение программные пакеты на родном языке (операционная среда Windows, офисные приложения MS Word, MS Excel).
3. Использовать интерактивные средства обучения в учебном процессе.